



தூதன்

தூதன்-24

செப்டம்பர் 2015

தூது-08

“ஊராய்ந்து முடியாத பெரிய காரியங்களையும்,
எண்ணி முடியாத அதிசயங்களையும் கர்த்தர் செய்கிறார்.”
யோவு 5:9



தென் நெந்தியக் திருச்சபை
தமிழ் சபை - துபாய்

தென் இந்தியத் தீருச்சபை

தமிழ் சபை - துபாய்

| | |
|------------------------------------|----|
| சபை போதகர் மடல் | 02 |
| ஆயரம்மா மடல் | 04 |
| உதவி போதகர் மடல் | 06 |
| உதவி ஆயரம்மா மடல் | 08 |
| செயலர் மடல் | 10 |
| Harvest Festival Weekly Food Sales | 11 |
| எழுங்கு நடந்தான் பிறவிச்சப்பாணி | 12 |
| நீங்கள் கிறிஸ்தவரா... | 13 |
| நம்மேல் விழுங்த கடமை | 14 |
| Summer Camp Report - 2015 | 15 |
| ஆராதனை பாடல்கள் | 17 |
| தீருச்சபை ஜெபாள் | 18 |
| தெரிந்த சத்தியம் தெரியாத உண்மை | 20 |
| தெரிந்து கொள்வோம் | 22 |
| Young Reader's Column | 24 |
| வேதவினா போட்டி | 26 |
| Health Tips | 28 |
| Birthday Celebrants | 31 |
| Wedding Anniversary Celebrants | 34 |

சபை போதகர் மடல்

கிறிஸ்துவுக்குள் அன்பான உடன் விசுவாசிகளே,

இறைமகன் இயேசுவின் இனிய திருப்பெயரில் உங்களை வாழ்த்துகிறேன். இறைவன் நமக்குத் தந்துள்ள வரங்களும் வளங்களும் ஏராளம், தாராளம். இவைகளில் மிகச்சிறப்பான வரம், கற்றல் - கற்பித்தல் வரம் (The art of learning and teaching), மிகச்சிறப்பான வளம் திருச்சபை (Church is the greatest of all resources of blessing). இவ்விரண்டையும் கொண்டாடும் வண்ணமாக இந்த மாதம் 11-ம் தேதியில் ஆசிரியர் தின விழாவையும், 25-ம் தேதி தென்னிந்தியத் திருச்சபை நிறுவக நாள் விழாவையும் நாம் கொண்டாட இருக்கிறோம். 1979-ம் ஆண்டிலிருந்து ஆண்டவர் நமது துபாய் தமிழ் திருச்சபையை போதித்து நடத்தியுள்ளார். ஆகவே ஆண்டவர் இயேசுகிறிஸ்துவுக்கு, அந்த நல்ல போதகனுக்கு, நல்லாசிரியருக்கு நம் நன்றிகளைச் செலுத்துவோம்.

ஆசிரியர் தின விழா (Teachers day):

இந்திய நாட்டின் இரண்டாம் குடியரசுத் தலைவராக இருந்த சர்வபள்ளி இராதாகிருஷ்ணன் அவர்கள், தன் ஆசிரியர்களைக் கனப்படுத்தவும், ஆசிரியரின்றி இவ்வுலகில் யாருமே உருவாக இயலாது என்பதை உணர்த்தவும் தன் பிறந்த நாளான செப்டம்பர் 5-ம் நாளை ஆசிரியர் தினமாகக் கொண்டாட விழைந்தார். அந்த மாபெரும் தலைவரை மதிக்கும் வண்ணம் ஆசிரியர்களைக் கனப்படுத்தி நம் தாய்த்திருநாட்டிலே நாம் கொண்டாட வருகிறோம். மாதா, பிதா, குரு, தெய்வம் என்ற அடிப்படையிலே குருவுக்குச் சிறப்பிடம் கொடுக்கும் பண்பாடு கொண்டவர்கள் நாம். அது மட்டுமின்றி நமது மீட்பர் இயேசுகிறிஸ்துவை ஓர் ஆசிரியராக, வழிகாட்டியாகக் கொண்டிருப்பதால் ஆசிரியர் தினம் அர்த்தமுள்ள பண்டிகையாகத் திருச்சபைகளிலும் கொண்டாடப்பட வேண்டும். மத்தேய 7:28-ன் படி அவர் வேதபாரகரைப்போல் போதியாமல் அதிகாரமுடையவராய் போதித்த படியால் ஜனங்கள் அவர் போதகத்தைக் குறித்து ஆசிரியர்ப்பட்டார்கள் (Jesus, the most wonderful, radical and different teacher than the teachers of his times, the so called Pharisees and Scribes according to Matthew 7:28). அவரது போதனைகள் உலக அரசுகளை, உலக வாழ்வியலையே மாற்றின. புதிய வானத்தையும் புதிய பூமியையும் கொண்ட இறையாட்சியை உருவாக்கின. அப்போதகரின் பிள்ளைகளாகிய நாம் அவருக்குக் கீழ்ப்படிந்து இவ்வுலகில் நமக்கு அவர் தந்துள்ள பல்வேறு நிலைகளிலுள்ள ஆசிரியர்களைக் கனப்படுத்தி, கீழ்ப்படிவோம்.

திருச்சபை நிறுவக நாள் (CSI Day) :

செப்டம்பர் 27, 1947-ல் உருவாக்கம் பெற்ற ஆங்கிலிக்கன், மெதடிஸ்டு, சபையாளுகை, முப்பராளுகை, சபைகளின் ஒன்றிப்பான தென்னிந்தியத் திருச்சபையின் நிறுவக நாள் உலகத் திருச்சபை வரலாற்றிலே இரண்டாம் பெந்தேகோஸ்தே (Second Pentecost) என்று அழைக்கப்படுகிறது. இந்த மாபெரும் ஐக்கிய (United and uniting church) சபையின் உறுப்புகளாக நாம் இருப்பது இறைவன் நமக்குத் தந்த அருட்கொடை. நாம் ஒவ்வொருவரும் கர்த்தருடைய ஆலயமாக இருக்கிறோம் (1 கொரி.3:16). அதே நேரம் கிறிஸ்து தலையாயிருக்கிற அவருடைய திருவுடலாகிய திருச்சபையில் நாம் அவயவங்களாயிருக்கிறோம் (1 கொரிந்தியர் 12:12).

எந்தப் பாகுபாடுகளையும், பிரிவினைகளையும், ஏற்றத் தாழ்வுகளையும் கடந்த ஒன்றிப்பாக திருச்சபை விளங்குகிறது. நமது தென்னிந்தியத் திருச்சபை இதற்கு மிகச் சான்றாக விளங்குகிறது. யோவான் 17:21-ன்படி அவர்கள் “எல்லாரும் ஒன்றாயிருப்பார்களாக” என்ற மகா பிரதான ஆசாரியனான இயேசுநாதரின் இறைவேண்டலின் அடிப்படையில் உருவான திருச்சபை. இதற்கு நாற்புறமும் சம அளவுடைய சிலுவை உண்டு. அது சமத்துவத்தைக் குறிக்கிறது. இதற்கு நடுவில் தாமரை உள்ளது. உலகத்தில் இருந்தாலும் உலகத்தாரல்ல என்பதை சுட்டிக் காட்டுகிறது. அதுவே நெருப்புப்பிழம்பாகவும் தோன்றுகிறது. அவியாத அனலுள்ள திருச்சபை, ஆவியரால் உருவாக்கப்பட்ட திருச்சபை, அனல்முட்டும் திருச்சபை என்பதை உணர்த்துகிறது. நாம் திரித்துவக் கடவுளின் ஒன்றிப்பின், ஒற்றுமையின் அடையாளமாய் விளங்க இறைவன் நமக்குத் துணைபுரிவாராக.

Points to Ponder

I remember all my teachers from my 1st grade and all my VBS and Sunday school teachers from beginner grade. Do you remember?

St. Augustine once said, "If God is the father, the Church is the mother" Do you love and respect your mother and father in physical and spiritual sense?

அருள்திரு. S. கிறிஸ்தோபர் ரத்தினசாமி, ஆயர்.

ஒய்ரம்மா மடல்

கிறிஸ்துவுக்குள் அன்பானவர்களே,

ஆண்டவராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் இனிய நாமத்தில் இப்புதிய மாத நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். கர்த்தர் நம்மைக் கடந்த மாதங்களில் கிருபையாய், தயவாய், அன்பாய், தாயைப்போல அரவணைத்து பாதுகாத்திருக்கிறார். ஆகவே நாம், “என் ஆத்துமாவே கர்த்தரை ஸ்தோத்தரி, என் முழு உள்ளமே அவர் பரிசுத்த நாமத்தை ஸ்தோத்தரி. என் ஆத்துமாவே கர்த்தரை ஸ்தோத்தரி, அவர் செய்த சகல உபகாரங்களையும் மறவாதே” என்று சொல்லுவோம். Don't forget to thank God for everything. விடுமுறையில் புதிய அனுபவங்களையும், பெற்றோரைப் பார்த்த மகிழ்ச்சி, சகோதர சகோதரிகளைப் பார்த்த இன்பம், உறவினர்களைப் பார்த்த உற்சாகத்துடன் வந்திருக்கும் சிறுபிள்ளைகள், பெரியவர்கள், வாலிபர்கள், பெற்றோர்கள் அனைவரையும் ஆண்டவர் இந்த இரண்டு மாதங்களில் சுக பெலன் ஜீவனோடு காப்பாற்றிய கிருபைக்காய் தேவாதி தேவனை ஸ்தோத்தரிக்கிறேன். இங்கேயே தங்கியிருந்த பிள்ளைகளுக்கும், பெரியோர்களுக்கும், பெற்றோருக்கும், வாலிப பிள்ளைகளுக்கும் ஆண்டவர் கொடுத்த பாதுகாப்பிற்காக, சுகத்திற்காக ஆண்டவருக்கு ஸ்தோத்திரம். புதிய வகுப்பிற்குள் சென்றிருக்கும் பிள்ளைகளுக்கு ஆண்டவர் நல்ல ஞானத்தையும், கிருபைகளையும் தரும்படியாய் ஜீபிப்போம். மீண்டும் தங்கள் பணித்தளங்களில் சேர்ந்திருக்கிற கடவுளின் பிள்ளைகளுக்கு தங்கள் கைகளின் பலனை சாப்பிடும்படியாய்ச் செய்வாராக. ஏனெனில் சம்பாதிக்கிறதற்கான பெலனைக் கொடுக்கிறவர் அவரே.

பெண்களும், ஆண்டவரின் சாயலில் இணையாக, துணையாக, அன்னையின் வடிவாகப் படைக்கப்பட்டுள்ளார்கள் என்பதைத் திருமறையின் வெளிச்சத்தில் காணமுடிகிறது.

1.ஏவாள் (இணையான படைப்பு - Equal Image) : ஆதியாகமம் 1:26,27. வசனம் 27 - தேவன் தம்முடைய சாயலாக மனுஷனைச் சிருஷ்டித்தார். அவனைத் தேவசாயலாகவே சிருஷ்டித்தார். ஆனால் பெண்ணுமாக சிருஷ்டித்தார்.

கடவுள் தம் சாயலில் ஆணையும், பெண்ணையும் ஒருவருக்கொருவர் இணையாகப் படைத்திருக்கிறார். சமமாகப் படைத்திருக்கிறார். இங்கு ஏற்றத்தாழ்வு இல்லாத படைப்பை நாம் பார்க்கிறோம். ஆகவே கடவுளுடைய படைப்பில் பெண்ணுடைய படைப்பும் எத்தனை முக்கியமானது, அழகானது, சமமானது, தூய்மையானது, பெருமையானது என்று பார்க்கிறோம்.

2. ஏவாள் (துணையான படைப்பு - Suitable Company) : ஆதியாகமம் 2:18. மனிதன் தனிமையாயிருப்பது நல்லதல்ல என்று கண்டு ஏற்ற துணையை உண்டாக்குகிறார். இங்கு சார்ந்து வாழும் வாழ்வை கடவுள் முன்னிறுத்துகிறார். ஆண் இல்லாமல் பெண்ணுக்கு வாழ்வில்லை. பெண் இல்லாமல் ஆணுக்கு வாழ்வு இல்லை. ஆக இருவரும் சேர்ந்து துணையாக வாழ்வதே குடும்பம். ஒருவருக்காக ஒருவர் இருக்கவும், வாழவும், எந்தச் சூழ்நிலையிலும் மனிதருக்கு துணை தேவை. இன்பத்திலும், துண்பத்திலும், தனிமையிலும், வறுமையிலும் துணை இல்லாத வாழ்வு வறண்ட வாழ்வு. தனிமையைத் துரத்த வந்த தலைசிறந்த துணை பெண்.

3. ஏவாள் (அன்னையின் படைப்பு - Mother of all creation) : ஆதி. 3:20. ஏவாள், “ஜீவனுள்ளோருக்கெல்லாம் தாய்”. ஆணுக்கு மட்டுமல்ல, முழு படைப்பிற்கும் தாயாக விளங்குகிறார். What a great privilege to Eve! குடும்பத்திற்கு மட்டுமல்ல, எல்லா படைப்புகளுக்கும் தாய் (Eve is the beginner of life). வாழ்வின் துவக்கமாக, நிறைவாக, அன்பின் அடையாளமாக, அரவணைப்பின் அடையாளமாக, ஏற்றுக்கொள்ளுதலின் அடையாளமாய் பெண் இருக்கிறாள். பெண் வழியாகவே கடவுள் வம்சங்களை விருத்தி செய்து வாழ வைக்கிறார். இது எல்லா படைப்புகளுக்கும் பொருந்தும். ஆகவே பெண்களும் கடவுளின் இணையான சாயலாகவும், துணையான சாயலாகவும், வாழவின் துவக்கமாகவும் இருக்கிறார்கள் என்பதை உணர்ந்து கடவுளை மாட்சிமைப்படுத்துவோம். ஆமென்.

திருமதி. தீபா கிறிஸ்தோபர்.
ஆயர்ம்மா, பெண்கள் ஜக்கிய சங்கத் தலைவி.



MEMORY VERSE CONTEST - 2015

The Memory Verse Contest is scheduled
to be held on **18th September 2015**.

You can download your respective memory verses
from Pre-KG to Grade 12 from our church website.

LEARN AND BE BLESSED.

உதவி போகர் மடல்

நம்மை உள்ளங்கைகளில் வரைந்திருக்கிற சர்வ வல்லமையுள்ள கடவுளின் திருப்பெயரில் செப்டம்பர் மாத தூதன் வழியாக உங்களைச் சந்தித்து வாழ்த்துக்கள் பகிர்வதிலே மகிழுகிறேன்.

திருமறை ஆய்வு ரோமர் 10-ம் அதிகாரம்

“சோதரரே, இஸ்ரவேலர் இரட்சிக்கப்படவேண்டும் என்பதே என் இருதயத்தின் விருப்பமும், நான் தேவனை நோக்கிச் செய்யும் விண்ணப்பமுமாயிருக்கிறது.” (ரோமர் 10:1).

நான் எட்டாம் நாளில் விருத்தசேதனமடைந்தவன். இஸ்ரவேல் வம்சத்தான், பென்யீமன் கோத்திரத்தான், எபிரேயரில் பிறந்த எபிரேயன், நியாயப் பிரமாணத்தின்படி சபையைத் துன்பப்படுத்தினவன். நியாயப் பிரமாணத்திற்குரிய நீதியின்படி குற்றம் சாட்டப்படாதவன் என பிலிப்பியர் 3:5-6-ல் தன்னை இஸ்ரவேலர் இரட்சிக்கப்படாததின் காரணத்தை இவ்வதிகாரத்தில் விளக்குகிறார்.

தனது நற்செய்திப் பயணத்தின்போது ஜேப ஆலயங்களில் அவர்களைச் சந்திக்கும் வாய்ப்பு பெற்ற அப். பவுல், நற்செய்தியின் முதல் அழைப்பு அவர்களுக்குக் கிடைத்தும், அவர்கள் இயேசுவைப் புறக்கணித்தும், பெந்தேகோஸ்தே நாளைத் தொடர்ந்து நற்செய்தி முதன்முதலில் அவர்களுக்கே வழங்கப்பட்டது என்பதற்கு சான்று பகர்கின்றார். தனது திருப்பணியில் இஸ்ரவேலர் வழியாகச் சந்தித்த தடைகள், எதிர்ப்புகள், துன்பங்கள் போன்றவற்றை மனதில் கொண்டு இவ்வதிகாரத்தை எழுதுகிறார்.

இஸ்ரவேலர் இரட்சிக்கப்படுவதற்குத் தடையாக இருக்கின்ற 3 காரியங்களை அப். பவுல் வரிசைப் படுத்துகிறார்.

1. தேவநீதிக்குக் கீழ்ப்படியாமை (வசனம் 3) :

பாரபட்சமற்ற, பாசம் மிகுந்த தேவநீதியைப் புறக்கணித்து, சயநீதிக்கு முக்கியத்துவம் தந்த இஸ்ரவேலரது வாழ்வில் மாற்றம் ஏற்பட வேண்டும் என்பது அப். பவுலின் கரிசனை. வானங்களே கேளுங்கள், கர்த்தர் பேசுகிறார், நான் பிள்ளைகளை வளர்த்து ஆதரித்தேன். அவர்களோ எனக்கு விரோதமாய் கலகம் பண்ணினார்கள். மாடு தன் எஜமானனையும், கழுதை தன் ஆண்டவனின் முன்னணையையும் அறியும். இஸ்ரவேலரோ அறிவில்லாமலும், என் ஜனம் உணர்வில்லாமலும் இருக்கிறது. ஜயோ, பாவழுள்ள மக்களினமும், அக்கிரமத்தால் பாரம் சுமந்த ஜனமும், பொல்லாதவர்களின் சந்ததியும், கேடு உண்டாக்குகிற புத்திரருமாய் இருக்கிறார்கள்.

கர்த்தரை விட்டு இஸ்ரவேலரின் பரிசுத்தருக்குக் கோபமுண்டாக்கிப் பின்வாங்கிப் போனார்கள் என ஏசாயா 1:2-4லும் ஒசியா 4:1-6லும் எழுதப்பட்டுள்ளதை ஒப்பிட்டுப்பார்த்தால், தேவநீதியை விரும்பாத இஸ்ரவேலரின் தன்மையைக் காணலாம். தேவனை விசுவாசிப்போருக்கும், நியாயப்பிரமாணத்தின் வார்த்தையின்படி செயல் வெளிப்படும் தேவநீதிக்கு, இஸ்ரவேலர் கீழ்ப்படிந்தால் இரட்சிப்பு நிச்சயம் என்பது அப். பவுலின் கருத்து.

2. தேவகுமாரனை விசுவாசிக்கவில்லை (வசனம் 9) :

இஸ்ரவேலருக்குள் வேதபாரகர், பரிசேயர், சதுசேயர், எசீனியர், செலோத்தேயர் எனும் செல்வாக்கு மிக்க ஜந்து பிரிவினர்கள் இருந்தார்கள். உயிர்த்தெழுதல், தேவதூதர், ஆவி போன்றவை இல்லை என வாதிட்டு வந்த சதுசேயரின் வாக்குவாதம் பலரை விசுவாசத் தடுமாற்றத்திற்குட்படுத்தியது.

குறிப்பாக கிறிஸ்து இயேசுவின் சிலுவை மரணத்தை வரலாற்று நிகழ்வாக ஏற்றுக்கொள்ளும் யாரும் கூட மூன்றாம் நாளில் உயிர்த்தெழுந்ததை ஏற்றுக்கொள்ளத் தயாராக இல்லை. 1 கொரி.15:12,13,17 -ல் “கிறிஸ்து எழுந்திராவிட்டால் உங்கள் விசுவாசம் வீணாய் இருக்கும். நீங்கள் இன்னும் உங்கள் பாவங்களில் இருப்பீர்கள்” என கிறிஸ்து இயேசுவின் உயிர்ப்பு குறித்து அதிகமாக எழுதுகின்ற அப். பவுல், இஸ்ரவேலர் இரட்சிக்கப்பட தேவகுமாரனாகிய கிறிஸ்து இயேசுவையும், அவரது உயிர்ப்பையும் விசுவாசிக்கவேண்டும் என அழுத்தம் தருகிறார்.

3.தேவ வசனத்துக்குக் கீழ்ப்படியாமை (வசனம் 16) :

தேவ வசனத்தை அறிதலும், ஆராய்தலும், அங்கீரித்தலும் இஸ்ரவேலர் அனைவரையும் இரட்சிப்புக்கேதுவாக நடத்தும் என்பது அப். பவுலின் அசைக்கமுடியாத நம்பிக்கை. ஏசாயா தீர்க்கதறிசன புத்தகத்திலிருந்து இவ்வதிகாரத்தின் இறுதியில் மேற்கோள் காட்டப்பட்டிருக்கின்ற வசனங்களின்படி, அறிந்தவர்களைல்லோரும் ஆராய்ந்து பார்க்கவில்லை. ஆராய்ந்து பார்த்தோர் அனைவரும் கீழ்ப்படியவில்லை. ஏனென்றால், அதிகப்படியான ஐயங்களும், தர்க்கங்களும் அவர்களது இருதயத்தைக் கடினப்படுத்தியது.

இனியவர்களே, அப். பவுலைப்போல இஸ்ரவேலர் மட்டுமல்ல, உலகோர் அனைவரும் இரட்சிக்கப்பட வேண்டும் என்பது நமது விருப்பமும், விண்ணப்பமுமாக இருப்பது மறக்கமுடியாத உண்மை. அதே நேரத்தில் இரட்சிக்கப்பட்டவர்களின் பட்டியலில் நம் பெயரும் இடம் பெற்றிட தீவிரமாய் செயல் படவேண்டியது அவசியம். தேவநீதிக்கும், தேவவசனத்திற்கும் கீழ்ப்படிந்து தேவகுமாரனை விசுவாசித்து அறிக்கை செய்து ஆசி பெறுவோமாக.

இறைப்பணியில் உங்களுடன்,
அருட்திரு. V. சாமுவேல் ஜெபராஜ்.
உதவி போதகர்.

உதவி ஒழிரம்மா மடல்

உண்மையுள்ள மனிதருக்கு பரிபூரண ஆசீர்வாதங்களை வழங்குகிற இறைமகன் இயேசு கிறிஸ்துவின் நாமத்தில் அனைவருக்கும் தோத்திரம் சொல்லுவதில் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

சிந்தனைக்கு ஒரு சிறு நிகழ்வு

அழகிய கிராமத்தில் ஒரு பெரிய செல்வந்தன் இருந்தார். அவர் கிறிஸ்தவர் தான். ஆனால், மனம் விரும்பியதையெல்லாம் செய்து உல்லாசமாக வாழ்ந்து வந்தார். திரளான செல்வம், ஏராளமான சொத்து, வேலை செய்ய பணியாட்கள், மக்கள் செல்வாக்கு, பெரிய குடும்பம், என ஒரு குறைவின்றி எல்லாமே திருப்தியாக இருந்தபடியினால் தன் வாழ்வைக் குறித்த கவலையே அவருக்கு இல்லை.

ஒரு நாள் இரவு அவர் தூங்கிக்கொண்டிருக்கும்போது அவருடைய காதிலே, “நானை காலை ஆறு மணிக்கு ஒரு செல்வந்தன் மரிக்கப் போகிறான்” என்ற குரல் கேட்டது. அந்த குரலைக் கேட்டு நடுங்கி போனார் அந்த செல்வந்தன் திடுக்கிட்டு விழித்தார். தன் மனைவியை எழுப்பினார்.

ஜேயோ, எனக்குப் பயமாய் இருக்கிறது, “ஒரு செல்வந்தன் மரிக்கப் போகிறான் என்கிற சத்தம் என் காதுகளிலே கேட்டது. நான் இந்த இரவு ஒரு வேளை மரித்தாலும் மரித்துவிடுவேன்” என்று சொல்லி, நடுங்க ஆரம்பித்தார்.

மனைவியோ, அதைக்குறித்து பெரிதாக எண்ணவில்லை. இது வெறும் கனவுதான் கவலைப்படாதீங்க, தூங்குங்க என்று சொல்லிவிட்டு அவன் தூங்கிவிட்டான்.

ஆனால் அந்த செல்வந்தனால் தூங்கமுடியவில்லை. மருத்துவர்களுக்கு டெலிபோன் செய்து கார் அனுப்பி உடனே வரவழைத்தார்.

அதிகாலை இரண்டு, மூன்று மணிக்கெல்லாம் ஏராளமான டாக்டர்கள் வந்தார்கள். அவரைச் சோதித்துப் பார்த்துவிட்டு உங்களுக்கு நல்ல ஆரோக்கியம் இருக்கிறது. இருதயம் நன்றாக இயங்குகிறது. உங்களுக்கு ஒரு வியாதியும் இல்லை, படுத்துத் தூங்குங்கள் என்று சொல்லி விட்டு போய்விட்டார்கள்.

செல்வந்தனுக்கோ, தூங்க முடியவில்லை. தான் மரித்து விடுவதாக எண்ணி தன்னுடைய உற்றார், உறவினர் மற்றும் பின்னைகளுக்கெல்லாம் தகவல் கொடுக்கும்படி சொன்னார்.

அவரது உள்ளம் இடைவிடாமல் கலங்கிக்கொண்டேயிருந்தது. தனியாக இருக்க பயந்து போய் எல்லாரையும் அழைத்து அவர்களுடைய மத்தியிலே உட்கார்ந்து நடுங்கிக்கொண்டிருந்தார்.

உறவினர்கள் எல்லாரும் அவரைச் சூழ்ந்து நின்று, அவரை தெரியப்படுத்திக் கொண்டிருந்தார்கள். நகைச்சவையாகப் பேசி அவரை சிரிக்க வைக்க முயற்சி செய்தார்கள். ஆனால், அவரால் அவைகளை ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை.

எப்பொழுது காலை ஆறு மணியாகும், எப்பொழுது நான் மரிப்பேன் என்றெல்லாம் புலம்ப ஆரம்பித்துவிட்டார்.

காலை 5:45 மணி. அவருடைய வீட்டிலிருந்த வயதான பக்தியுள்ள வேலைக்காரன் அவரண்டை வந்து ஜயா, என் அருமை ஆண்டவர் என்னை அழைக்கிறார். இத்தனை நாட்களும் என்னைப் பராமரித்து, உதவி செய்ததற்கு நன்றி. நான் சென்று வருகிறேன் என்று சொல்லி விடைபெற்றுப் படுக்கையில் போய் படுத்தான். என்ன ஆச்சரியம்?! சில நிமிடங்களில் வேலைக்காரனுடைய ஜீவன் போய்விட்டது.

இதை செல்வந்தர் சிந்திக்க ஆரம்பித்தார். உலகத்தின் பார்வையில் நான் மிகப்பெரிய செல்வந்தனாய் இருக்கிறேன். ஆனால் கர்த்தருக்கு முன்பாக இந்த ஏழை வேலைக்காரன் மிகப்பெரிய செல்வந்தனாய் இருந்திருக்கிறானே என்று ஒருகணம் அதிர்ந்து போனார். ஏழை வேலைக்காரனின் தூய வாழ்வு, கிறிஸ்துவில் பெற்ற இரட்சிப்பு, அவரிடம் இருந்த தெய்வீக சமாதானம் இவைகள் தான் பெரும் செல்வம் என்பதை அன்றைக்கு செல்வந்தன் உணர்ந்தார். அந்த சம்பவமே அவரையும் கிறிஸ்துவின் இரட்சிப்புக்குள் வழிநடத்தியது.

அருமையானவர்களே, பூமியிலே நாம் ஏழையாக, படிப்பறிவு குறைந்தவர்களாக, மிகச் சாதாரணமானவர்களாக இருந்தாலும் அவருடைய பிள்ளைகளாக வாழ்ந்தால் கர்த்தருடைய பார்வையில் நாம் விலையேறப் பெற்றவர்கள். சிலுவையில் நமக்காகச் சிந்திய இரத்தத்தினாலே கிறிஸ்து இயேசு விலையேறப்பெற்ற இரட்சிப்பை நமக்கு வழங்கி, நித்திய ஆசீர்வாதங்களினால் நம்மை முடிகுட்டியிருக்கிறார்.

தேவனுடைய கிருபையினால் ஒவ்வொருவருக்காகவும், மரணத்தை ரூசிபார்க்கும்படிக்கு தேவதூதரிலும் சற்றுச் சிறியவராக்கப்பட்டிருந்த இயேசு மரணத்தை உத்தரித்ததினிமித்தம் மகிழையினாலும் கனத்தினாலும் முடிகுட்டப்பட்டதைக் காண்கிறோம். (எபி. 2:9)

உங்களுக்காக ஜெபிக்கும்,
திருமதி. செலின் சாமுவேல்,
உதவி ஆயரம்மா.

செயலர் மடல்

கர்த்தரின் பெரிதான கிருபையால் இந்த புதியதொரு மாதத்திற்குள் நுழைந்திருக்கிறோம். விடுமுறை நாட்களை சந்தோஷத்துடன் கழித்து வரவும், பாதுகாப்பும், சுகமும், பெலனும் கொடுத்து நம்மை இங்கு கொண்டு வந்து சேர்த்த தேவனைத் துதிக்கின்றேன். நாம் கையிட்டுச் செய்யும் வேலைகளை கர்த்தர் ஆசீர்வதித்துக் கொடுப்பாராக.

நமது ஆயர் Rev.Christopher Retnaswamy அவர்களின் ஊழியங்களுக்காக ஜெபிக்கவும், ஒத்துழைக்கவும் சபைமக்களை அன்புடன் கேட்டுக் கொள்கின்றேன். உங்களின் ஜெபத்தேவைகள், ஆலோசனைகள், Counselling போன்றவற்றிற்கு ஆயரை அனுகியோ அல்லது உங்கள் இல்லங்களுக்கு அழைத்தோ பயன்பெறுமாறு கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

இந்த 2 மாத விடுமுறைக் காலங்களில் நமது முன்னாள் போதகர்களைக் காணவும், தொடர்பு கொள்ளவும் கர்த்தர் அருள்புரிந்தார். குறிப்பாக Rev.J.Stephen ஆயரை மதுரை ஆஸ்பத்திரியில் காண நேரங்களைக் கர்த்தர் கொடுத்தார். அவர் நமது சபைமக்கள் அனைவரையும் அன்புடன் விசாரித்தார், ஜெபித்தார். அவரின் உடல்நிலை முற்றிலும் குணமடைய அனைவரும் ஜெபிப்போம். உங்களால் முடிந்த உதவிகளையும் செய்யும்படியாகவும் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

இந்த வருடம் Summer Camp-ஐ மிகவும் சிறப்புடன் நடத்திக் கொடுத்த திருமதி. ஜெயந்தி சம்பத் அவர்களுக்கு நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். சிறப்பு ஆராதனையிலும் கலந்துகொண்டு சிறப்பித்த சிறுவர்களை வாழ்த்துகிறேன்.

Weekly Food Sales கர்த்தரின் கிருபையால் உற்சாகத்துடன் நடைபெறுகிறது. இதுவரை கலந்துகொண்ட அனைத்து குழுவினருக்கும் நன்றி சொல்லிக் கொள்கிறேன். இனிவரும் ஒவ்வொரு வாரங்களிலும் Prayer Cell-களுடன் சபைமக்கள் தங்களை இணைத்துக்கொண்டு பொருட்களை வாங்கவும், வைக்கவும் கேட்டுக்கொள்கின்றேன். இதன்மூலம் மறைமுகமாக நீங்கள் சபையின் ஊழியங்களை பெரிய அளவில் தாங்குகிறீர்கள்.

நாம் தாங்கி வரும் கொள்கூர் ஊழிய மையத்தின் மருத்துவரையும் அவரது பெற்றோரையும் காண ஒரு வாய்ப்பு கிடைத்தத்து. இளம் மருத்துவர் தனது அர்ப்பணீயப்பு பணியினிமித்தம் அனேக மக்களை கர்த்தரின் அண்டையில் சேர்த்துக்கொண்டு வருகிறார். மருத்துவரை நமது சபையின் அனேக உறுப்பினர்களுக்கும் அறிமுகம் செய்து வைக்கவும் வாய்ப்பு கிடைத்தத்தக் குறித்து மகிழ்ச்சி அடைகின்றேன். அவரின் மகத்தான பணி தடையின்றி நடைபெற நம் அனுத்தின ஜெபங்களில் நினைவு கூறுவோம்.

சிங் ரெத்னம், செயலர்.

HARVEST FESTIVAL WEEKLY FOOD SALES

| Date | Sponsoring group |
|-------------------|---------------------------------|
| 04-09-2015 | Deira Prayercell |
| 11-09-2015 | Karama - B Prayercell |
| 18-09-2015 | International City Prayercell |
| 25-09-2015 | Karama - A Prayercell |
| 02-10-2015 | Bur Dubai Prayercell |
| 09-10-2015 | RAK Harvest Festival |
| 16-10-2015 | Sharjah - B & D Prayercells |
| 23-10-2015 | Qusais - A Prayercell |
| 30-10-2015 | Junior Church |
| 06-11-2015 | Sharjah - C Prayercell |
| 13-11-2015 | Sharjah - A Prayercell |
| 20-11-2015 | Harvest Festival - Dubai |

| NEW MEMBERS | S. No. | NAME | MEM. NO. | AREA |
|-------------|--------|------------------------------|----------|----------|
| | 1 | Mr. Jonathan Joseph Rajesh | 2532 | Dubai |
| | 2 | Mr.James Samuel Durai | 2533 | Dubai |
| | 3 | Mr. J.Daniel Deva Asirvatham | 2534 | Fujairah |
| | 4 | Mr. Vijay Singh Sobitha Dhas | 2535 | Dubai |
| | 5 | Mr. Kingsly Christu Rajan | 2536 | RAK |
| | 6 | Mr. D.Stalin Jeyapaul | 2537 | RAK |
| | 7 | Mr. Arul Raj Paul Raj | 2538 | RAK |

தீருமாறைப் பாட ஒழுங்குகள் - செப்டம்பர் 2015

| நாள் | தியானப் பொருள் | பழைய ஏற்பாடு | நீருப வாக்கியம் | நற்செய்தி பகுதி | சங்கீதம் |
|------------|--|------------------|-----------------|-----------------|----------------|
| 04-09-2015 | தூய ஆவியானின் வரங்களும் அருட்பணியும் | 2 இராஜா. 2:1-14 | 1 கொரி. 12:1-11 | யோவான் 15:12-27 | 8 |
| 11-09-2015 | இயேச என்னும் குரு | நீதி. 4:1-19 | அப்போ. 22:1-5 | லூக்கா 4:31-44 | 141 |
| 18-09-2015 | என் சமாதானத்தையே உங்களுக்குக் கொடுக்கிறேன் | சகரியா 8:12-19 | ரோமர் 5:1-5 | யோவான் 16:16-33 | 119 161-176 |
| 25-09-2015 | வழிபாட்டில் ஒற்றுமை | நெகேமியா 2:17-20 | ரோமர் 8:31-39 | லூக்கா 9:1-6 | 66 |

எழுந்து நடந்தான் பிறவிச்சப்பாணி

எழுந்து நடந்திட்டான்
இயேசு நாமத்தில்
விழுந்த பார்வையில்
கருணை வரம்பெற்றான்

நசரேயனா கிய,கிறில்து
இயேசு நாமத்தில்
பிசகாமல் எழுந்துவிடு
பேசாமல் நடந்துவிடு

பிறவிச் சப்பாணி
வளர்ந்து மனிதனானான்
பிற்ரை உதவியுடன்தான்
பணிகள் செய்துவந்தான்

வலது கைவைத்தவன்
தூக்கி விட்டுவிட்டான்
நலமாய் எழுந்துநின்றான்
கால்கரள் சுகம்பெற்றான்

அன்றும் சமந்துவந்தனர்
ஆலய அலங்கார
முன்வாசலின் முன்னாலே
தினப்படி வேலையாம்

குதித்து எழுந்துநின்று
நிமிர்ந்து நடந்துகொண்டு
துதித்துக் கொண்டாடி
தொடர்ந்து செல்கின்றான்

இரக்க நெஞ்சிருக்கும்
வரையில் இதுசூடும்
இரங்துண்ணல் வழக்கமாம்
இன்றோர் அற்புதம்

பிச்சை கேட்டாலும்
உச்ச அற்புதமாம்
பிச்சைக்கு பதில்கிடைத்து
புதுவாழ்வு பிறங்திட்டது

உற்றுப் பார்த்துவிட்ட
யோவானும் பேதுருவுமாய்
சற்று நின்றுணர்ந்து
நோக்கிப்பார் என்றனராம்

பேதுரு யோவன் இரு
கரங்கள் பற்றியவனும்
புதுக்கால் ஊன்றின்றவன்
மகிழ்வைக் கண்டமக்கள்

பிச்சை இச்சையெழும்
பச்ச மனிதனுக்கும்
பிச்சை வாய்த்துவிடும்
என்றே பார்த்தானாம்

சூடி ஓடிவங்தார்
சூடுதல் மகிழ்வுண்டார்
சூட்டாஸ் சூடிவிட்ட
சாலோமோன் மண்டபத்தில்.

வெள்ளியும் பொன்னணியும்
என்னிடம் இல்லை,நான்
உள்ளதை உனக்கெனவே
தந்திடுவேன் என்றவனும்

ஆதாரம் :
அப்போஸ்தலர் 3:1-11.
கவிதை எண் : 179.
ஆக்கம் : மணிமுத்து.

நீங்கள் கிறிஸ்தவரா...

நன்மை செய்கிறதில் சோர்ந்துபோகாமல் இருப்போமாக,
நாம் தளர்ந்துபோகாதிருந்தால் ஏற்றகாலத்தில் அறுப்போம்.

கலாத்தியர் 6:9

ஓரு...

குடை... நம்

நடை பயணம்

தடையின்றி தொடர

வெயில்...

மழை...

ஏற்று வாங்கி

நிழல் தரும்

சுமைதாங்கி

சுமப்பவரின்

சுமையை ஏற்று

சுகம் தரும்.

பகு... நம்

சிசு வளர்

பால் ஈந்து - நம்

உடலுக்கு

உணவாய் உதவும்.

இவ்விதம்

இவை தரும்

சேவை

மனிதனுக்கு

தேவைதானே.

ஓ...

மானிடனே... நீ

மட்டும் நன்மை

செய்வதில்

மயங்குவதேன்

தயங்குவதேன்

பிறவிப்

பயன் என்பது

பிறருக்கு

பலன் பாராது

நன்மை செய்வதே.

இதில்...

சோர்வு வரலாமா

அது ஓரு

தீர்வதானா

கிணற்றுத்

தண்ணீர்

இறைக்க இறைக்க

சுரக்கும்.

உதவியென

தேஷ்வருமுன்

ஒடிப்போய்

உதவுவதே

உத்தமம். இவை

கார்த்தர்

அறிவார்.

நமக்கென

அறுவடை

காலம் வரும்

அமோக

விளைச்சல் வரும்

மன உளைச்சல் தீரும்.

கார்த்தரின்

அருள் வரும்

பொருள் வரும்

பொன்மனமென

புகழ் வரும்

நன்மை செய்யும்படி

உனக்குத் திராணி

யிருக்கும்போது,

அதைச் செய்யத்

தக்கவர்களுக்குச்

செய்யாமல் இராதே.

நீதிமொழிகள் 3:27

பாத்திரம்

அறிந்து

பிச்சையிடு

என்பது பழமொழி

பணமும் இருந்து

உதவும் குணமும்

இருந்ததெனில்

உனவு

உடை

உறைவிடம்

இவையின்றி

பரிதவிப்போருக்கு

உதவுவதே

கார்த்தருக்கு

உகந்த தொண்டு.

வலது கை

கொடுப்பதை

இடது கை

அறியாது

வாரி வழங்குவாய்

நன்மை செய்வாய்

மென்மையாய்

வாழ்வாய்.

இதனுடன்...

கார்த்தரின் புகழ்

கீதம் பாடி

வேதம் பாடி

நிதம்...

ஜெபம் நாடி

தவழம் கூடி

வருமாயின்

வான் வழி

திறக்கும்

கார்த்தரின்

பரம்தனில்

நித்திய

ஜீவன் உண்டு

கண்டு கொள்வீர்.

என்றும் அன்புடன், T. ராஜ்குமார். Mens Fellowship.

நம் மேல் விழுந்த கடமை

மோட்சப் பிரயாணம் (The Pilgrim's Progress) என்ற புத்தகத்தை அறியாத கிறிஸ்தவர்கள் யாரும் இருக்க முடியாது. அதனை எழுதியவர் ஜான் பனியன் ஆவார். இங்கிலாந்தில் கிறிஸ்தவர்ல்லாத குடும்பத்தில் பிறந்த இவர், தனது சிறு வயதிலிருந்தே தனது முதாதையின் தொழிலான பாத்திரங்களை பழுது பார்த்து விற்பனை செய்யும் தொழிலை தந்தையுடன் சேர்ந்து செய்து வந்தார். குடும்பத்தின் ஏழ்மை நிலையால் பள்ளிப் படிப்பை கூட பாதியிலேயே விட வேண்டியதாயிற்று. இளம் பிராயத்தில் தீய மனிதனாக வாழ்ந்தார். நிம்மதியற்ற பனியன் 16 வயதில் இராணுவத்தில் சேர்ந்தார். ஒருமுறை அரசின் ஆணைப்படி போருக்கு செல்ல உத்தரவிடப்பட்டார். ஆனால் கடைசி நேரத்தில் இவருக்கு பதிலாக வேறொருவர் அனுப்பப்பட்டார். அந்த நபர் முதல் நாளிலேயே போரில் மரணமடைந்தார். இந்த நிகழ்ச்சி இவரைச் சிந்திக்க வைத்தது. மயிரிமையில் தன் உயிர் தப்பினது ஏனோ? என்று யோசித்து நல்லவனாக வாழ விரும்பினார். ஆனால் அது முடியவில்லை. 19 வயதில் ஒரு கிறிஸ்தவ பெண்ணை மனமுடித்தார். மனைவி அடிக்கடி கிறிஸ்துவைப் பற்றி கூறியும் ஆண்டவரை ஏற்க மனமற்றவராகவே இருந்தார். ஒருநாள் தெருவில் பாத்திரம் பழுது பார்க்கும் மூன்று பெண்கள் இயேசுவைப் பற்றி கூறிக் கொண்டிருப்பதைக் கேட்டு தன்னை முற்றிலும் கிறிஸ்துவுக்கு ஒப்புக் கொடுத்தார். ஆண்டவரை ஏற்றுக் கொண்ட கொஞ்ச நாட்களிலேயே அவரது மனைவி இறந்து போனார், தனது வாழ்வை முழுவதும் ஆண்டவருக்கு அர்ப்பணித்து, தன்னால் இயன்றதைச் செய்ய முன் வந்தார். பாத்திரங்களை பழுது பார்க்கும் வீடுகளில் இயேசுவைப் பற்றி அறிவிக்க ஆரம்பித்தார். அக்காலத்தில் இங்கிலாந்தில் போதகர் தவிர யாரும் சுவிசேஷித்தை பிரசங்கிக்கக் கூடாது என்ற சட்டம் இருந்தது. ஆகவே சட்டத்தை மீறிய குற்றத்திற்காக நீதிபதி முன் நிறுத்தப்பட்டார். இனி சுவிசேஷம் அறிவிக்கமாட்டேன் என கூறினால் விடுதலை ஆனால், அப்படி உறுதியளிக்க முன்வராததால் மூன்று மாத சிறைத் தண்டனை என நீதிபதி அறிவித்தார். இன்று விடுவிக்கப்படாமல் தேவ உதவியால் நாளை பிரசங்கிப்பேன் என்றார். அதனால் மூன்று மாத சிறைத் தண்டனை பள்ளிரண்டு வருடங்களாக நீடித்தது. அதிக அழுக்கு நிறைந்த சிறிய அறையில் 50 பேருடன் தங்க வேண்டியதாயிருந்தது. மங்கலான வெளிச்சம், துஷ்டர்கள், சுகாதாரமற்ற இந்த நிலையில் தான் மோட்ச பிரயாணம் என்ற புத்தகத்தை எழுதினார். ஜான் பனியன் பிறப்பிலே கிறிஸ்தவர்ல்ல, படித்தவர்ல்ல. தேவன் இவரது அப்பணத்தைப் பார்த்தார். நாற்றமெடுக்கும் அறையில் உலகிற்கே மனம் வீசும் மோட்ச பிரயாணத்தை எழுதினார். “சுவிசேஷித்தை நான் பிரசங்கித்து வந்தும், மேன்மை பாராட்ட எனக்கு இடமில்லை, அது என் மேல் விழுந்த கடமையாயிருக்கிறது, சுவிசேஷித்தை நான் பிரசங்கியாதிருந்தால், எனக்கு ஜயோ.” 1 கொரி 9:16.

ஆம், அத்தனை பாடுகள் மத்தியிலும் உலகமே போற்றத்தக்கதான் ஒரு புத்தகத்தை ஜான் பனியனால் எழுத முடியும் என்றால், நம்மால் எத்தனை காரியம் தேவனுக்காகச் செய்ய முடியும். அவர் வருகைக்குள் நம்மால் இயன்றதைக் கர்த்தருடைய நாம மகிமைக்காகச் செய்து அவர் கரத்தினால் நல்ல பலனைப் பெற தேவன் தாமே நம் ஒவ்வொருவருக்கும் கிருபை தருவாராக.

கரையேறி உமதன்டை நிற்கும் போது, இரட்சகா
உதவாமல் பயனற்று, வெட்கப்பட்டுப் போவேனோ?
ஆத்மா ஒன்றும் இரட்சிக்காமல் வெட்கத்தோடே ஆண்டவா
வெறுங் கையனாக, உம்மைக் கண்டு கொள்ளல் ஆகுமா?

இனிதா மோசஸ்



SUMMER CAMP REPORT - 2015

Praise the Lord!

By the Grace of God, the Summer Camp 2015 was inaugurated by Rev. Christopher Rethnaswamy on 3rd July 2015. The theme for this summer camp was "Set Apart" as mentioned in Jeremiah 1 : 5 "Before I formed you in the womb I knew you, before you were born I set you apart". The summer camp was held every Friday, from 3rd July 2015 to 28th August 2015. We had eight weeks of lessons. An average of 75 children attended the Camp every week.

Every Friday we began with the Praise and worship session from 7.30 to 8.00 a.m. Our Junior Church kids sang songs, played instruments such as guitar, keyboard and led the worship in a vibrant way. They were given a great opportunity to use their talents and glorify God. The kids were very enthusiastic and equally dedicated in their commitment to play for God's glory. They regularly came every Wednesday for the practice that was led by Mr. Jason, Mrs. Ratna Priya, Mrs. Sheeba Reginald and our Pastor. I appreciate the parents who supported their kids by bringing them to the practice regularly.

The praise and worship session was followed by the Study session. The children were divided into two groups (KG to Grade 6 and Grade 6 to Grade 12). People who had the passion to serve the Lord came forward to teach the lessons in the Summer Camp. The syllabus we covered, focused on how God sets people apart and fulfils His plan through them.

The first lesson "Abraham- A Man Set Apart and A People Set Apart" was taught by Mrs. Sugirthy Thomas Prabhakaran and Mrs. Jemima. The second lesson "Moses - Set Apart Leader and the Law Giver" was taught by Mrs. Nisha Jason and Mrs. Agiema Tennyson. The third lesson "David - A man after God's own heart and a Builder of Nation" was taught by Mrs. Persis Josphine Wesley and Mrs. Ratna Priya. The fourth Lesson "Solomon - Unparallel in wisdom and a builder of the Temple of God" was taught by Miss Sneha Simon and Mrs. Agiema Tennyson. The fifth lesson "I am saved I am set Apart" was taught by Miss Divya, Mrs. Sirusti Rani and Mrs. Pamela. The sixth lesson "Set Apart in Holiness" was taught by Mrs. Priya Selvam and Mrs. Agiema Tennyson. The seventh lesson "Consequences" was taught by Mr. Moses and Mrs. Rukmani. The final lesson "My Choices" was taught by Mrs. Agiema Tennyson and Miss Mary.

During this summer camp children were presented with a variety of fun filled activities, games, power point presentations, skits and videos that enriched them with God's love for them and His unique plan for each and every one of them. Children who were deeply touched welcomed Jesus into their lives and also re-dedicated themselves to Him.

Our Pastor gave us a solid half hour in the Friday Service, to present a small program by the students who attended the Summer Camp. The children who attended the summer camp actively participated and gave a classic program which comprised of singing, memory verse recitation and a skit with a wonderful message. This Summer Camp was indeed a blessing both to the kids and to the elders as well.

I would like to thank the Pastor and the committee who really supported me and my team during the Summer Camp.

I give all glory, honor and praise to our Lord and Saviour Jesus Christ for the blessed Summer Camp 2015.

In Christ
Jayanthi Sampath, Convenor - Summer Camp 2015

ஆராதனை பாடல்கள் - செப்டம்பர் 2015

பாமாலை - கீர்த்தனை

ஆராதனை ஆரம்ப பாடல் : பாமாலை 11 சேணையின் கர்த்தா

ஆராதனை இறுதி பாடல் : கீர்த்தனை 32 மங்களம் சதா

04-09-2015

| | | |
|-----------|-----|---------------------------|
| பாமாலை | 153 | ஆ என்னில் நூறு வாயும் |
| கீர்த்தனை | 56 | இயேசுவின் நாமமே திருநாமம் |
| பாமாலை | 181 | விருந்தைச் சேருமேன் |
| கீர்த்தனை | 117 | இயேசு என் அஸ்திபாரம் |
| கீர்த்தனை | 187 | கர்த்தரின் பந்தியில் வா |

11-09-2015

| | | |
|-----------|-----|------------------------|
| பாமாலை | 43 | விண்ணோர்கள் போற்றும் |
| கீர்த்தனை | 110 | பாவியாகவே வாரேன் |
| பாமாலை | 135 | உந்தன் சொந்தமாக்கினீர் |
| கீர்த்தனை | 148 | பாதம் ஒன்றே வேண்டும் |
| கீர்த்தனை | 140 | ஏற்றுக்கொண்டருஞ்சுமே |
| கீர்த்தனை | 173 | தந்தானைத் துதிப்போமே |

18-09-2015

| | | |
|-----------|-----|----------------------------|
| பாமாலை | 2 | அலங்கார வாசலாலே |
| பாமாலை | 144 | தூய்மை பெற நாடு |
| கீர்த்தனை | 10 | சத்தாய் நிஷ்களமாய் |
| கீர்த்தனை | 186 | அன்பரின் நேசம் |
| கீர்த்தனை | 147 | பரனே திருக்கடைக்கண் பாராயோ |

25-09-2015

| | | |
|-----------|-----|------------------------|
| பாமாலை | 166 | சபையின் அஸ்திபாரம் |
| பாமாலை | 107 | நிர்ப்பந்தமான பாவியாய் |
| பாமாலை | 112 | தெய்வன்புதான் மா இனிமை |
| கீர்த்தனை | 35 | சீர்திரியேக வஸ்தே |
| கீர்த்தனை | 200 | மறவாதே மனமே |
| கீர்த்தனை | 121 | விசவாசியின் காதில் |

"கர்த்தாவே, என் விண்ணப்பத்தைக் கேட்டருளும்... உமது உருக்கமான இரக்கங்களின்படி என்னைக் கடாட்சித்தருளும்." சங்கீதம் 69:16

கிறிஸ்துவுக்குள் பிரியமானவர்களே, "திருச்சபை ஜெபானில்" பங்கு பெற்றுத் தொடர்ந்து ஜெபித்துவரும் ஓவ்வொரு குடும்ப அங்கத்தினர்களுக்கும், சபையின் சார்பில் நன்றி கூறுகின்றோம். தொடர்ந்து மாதத்தின் முதல் ஞாயிறு தோறும், ஜெபக் குழுக்களிலும், மற்றும் தினாந்தோறும் ஜெப நேரம் ஒதுக்கி, ஜெபித்துத் திருச்சபைத் திருப்பணிகளைத் தாங்குங்கள். தேவ ஆசீர்வாதம் உங்களோடிருப்பதாக.

துநிகள்

- ▶ இம்மட்டும் நம்மைப் பாதுகாத்து, பராமரித்து இப்புதிய மாதத்தைக் காணக்செய்த தேவனுக்கு நன்றி ஏற்றுப்போம். கர்த்தர் நமக்குத் தந்தருளிய சரீர சுகம், பெலம், ஜீவனுக்காக அவரைத் துநிப்போம்.
- ▶ திருச்சபை மூலமாக நாம் இம்மட்டும் பெற்றுக்கொண்ட ஜீக்கியம் மற்றும் ஆன்மீக நன்மைகளுக்காக நன்றி கூறுவோம்.
- ▶ தேவன் நம் ஜெபத்தைக் கேட்டு நம் மத்தியில் பிரசன்னராயிருந்து, நம்மைத் தாங்கி பெலப்படுத்தியமைக்காக ஸ்தோத்திரம் கூறுவோம்.
- ▶ Summer camp மிகவும் சிறப்பாக நடைபெற கர்த்தர் பாராட்டின கிருபைகளுக்காக
- ▶ விழுமுறை நாட்களில் தாயகம் மற்றும் வெளிநாடுகளுக்குச் சென்று சுகபத்திரமாக திரும்ப, கர்த்தர் நம் திருச்சபை மக்களுக்குப் பாராட்டின தயவுகளுக்காக அவருக்கு ஸ்தோத்திரம் கூறுவோம்.

திருச்சபை திருப்பணிகளுக்கான விஜய வெண்டுதல்கள்

- ▶ நம் குருவானவர்கள், சபை ஊழியர், மற்றும் அவர்களுடைய குடும்பத்தினருக்காக, திருப்பணிகளுக்காக,
- ▶ நம் திருச்சபையின் முன்னாள் குருவானவர்கள், அவர்கள் குடும்பத்தாருக்காகவும், ஆரோக்கியத்திற்காகவும்,
- ▶ நம் திருச்சபைகளைச் சேர்ந்த திருச்சபையினர் அனைவருக்காகவும், ஆங்காங்கே நடைபெறும் ஆராதனைகள், ஊழியர்கள், சிறுவர், வாலிபர், ஆண்கள், பெண்கள் மத்தியில் நடைபெறும் சிறப்பு ஊழியர்கள் மற்றும் முகாம் ஊழியர்களுக்காக,
- ▶ திருச்சபை மக்களுடைய நல்லுறவு பெலப்பட ஏதுவான நம் ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக,
- ▶ திருச்சபையின் நிர்வாகக்குழு அங்கத்தினர்களுக்காகவும், தேவ சித்தம் நிறைவேற்றும் வகையில் அவர் தம் பணிகளுக்காகவும்,
- ▶ திருச்சபைப் பணிகளை ஜெபத்தோடு உற்சாகமாகவும், உதாரத்துவமாகவும் தாங்கி வரும் திருச்சபை மக்களுக்காக,
- ▶ சிறுவர் வேதபாடசாலைத் திருப்பணிகளில் அர்ப்பணிப்போடு பங்கு பெறும் தேவபிள்ளைகளுக்காக, பயன்பெறும் நம் குழந்தைகளின் இறைபக்திக்காக,
- ▶ நமது திருச்சபையின் ஜெபக்குழுக்களுக்காக, ஜீக்கிய, ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக,
- ▶ மின்னரி ஊழியர்களுக்காக, தாங்கும் திருச்சபை மக்களுக்காக, மற்றும் மின்னரி ஸ்தாபனங்களுக்காக

- ▶ தென்னிந்தியத் திருச்சபைக்காக, அனைத்துப் பேராயங்கள், நமது பேராயர்கள், குருவானவர்கள், திருப்பணியாளர் அனைவருக்காகவும், திருப்பணிகளுக்காக
- ▶ கொளசூர் மாதிரி கிராமத்தில் அமைத்துள்ள மருத்துவமனைக்கு அப்பணமுள்ள செவிலியர் கிடைக்க ஜெபிப்போம்.

நாடுக்காக சிறப் வெள்ளுதல்கள்

- ▶ இந்திய நாட்குக்காக, நாட்டின் தலைவர்கள் மற்றும் அதிகாரம் வகிப்போர் அனைவருக்காகவும், தேசத்தின் வளத்துக்காகவும், வளர்ச்சிக்காகவும், மனிதனேயமும், மத நல்லிணக்கமும் பெருகவும் ஜெபிப்போம். நல்ல இயற்கைச் சூழ்நிலைகள், மழை வளத்துக்காக ஜெபிப்போம்.
- ▶ அரபு ஜிக்கியக் குடியரசுக்காக, அதன் தலைவர்களுக்காக, இங்கு வாழும் அனைத்துமக்களின் சமாதானத்துக்காக,
- ▶ உலகத் தலைவர்களுக்காக, சமாதானத்துக்காக, உலகில் தேவ ஆளுகைக்காக
- ▶ சுற்றியுள்ள நாடுகளில் வாழும் மக்கள் அமைதியோடும் சமாதானத்தோடும் வாழ கர்த்தர் கிருபை செய்ய வேண்டிக்கொள்வோம்.

நமது சிறப் மன்றாடைகள்

- ▶ இந்த மாதத்தில் தேவ வழிநடத்துதல்கள், தேவ ஆசீர்வாதங்களுக்காக, பாதுகாப்பு, பராமரிப்பு, சுகம், பெலம் ஆகிய தேவ கிருபைக்காக,
- ▶ நமது குடும்பங்களின் தேவைகளுக்காக, நமது பிள்ளைகளின் கல்விமுன்னேற்றம், மற்றும் ஆண்மீக வளர்ச்சிக்காக, வளமிகு எதிர் காலத்துக்காக,
- ▶ வேலை வாய்ப்புக்காய் காத்திருப்போருக்காக, விசா பிரச்சனைகளில் இருப்போருக்காக, சரீர சுகவீணங்களில் சிகிச்சை பெறுவோருக்காக,
- ▶ திருமணத்திற்காக தெய்வ வழிநடத்துதல் நாடுவோருக்காக, குழந்தை பாக்கியத் திற்காக ஜெபிப்போர், மற்றும் பிரசவ கால கட்டத்தில் இருப்போர் அனைவருக்கும் தேவ ஒத்தாசை, கிருபைக்காக,
- ▶ நம் வாழ்வின் அனைத்து சூழ்நிலைகளிலும் தேவ ஆளுகை, வல்லமைக்காக, வழிநடத்துதல்களுக்காக
- ▶ பொருளாதார நெருக்கடியினால் வேலையில் ஏற்பட்டுள்ள பிரச்சனைகள் நீங்கவும், பாதிக்கப்பட்ட ஒவ்வொருவருடைய தேவைகள் சந்திக்கப்படவும்
- ▶ குடும்பங்களில், வேலையிடங்களில் மன அழுத்தத்தோடு வாழும் மக்கள் நல்வாழ்வு பெற ஜெபிப்போம்.
- ▶ ஸ்தோத்திரப் பண்டிகைக்கான ஆயத்தப்பணிகளுக்காக ஜெபிப்போம்.
- ▶ வருடாந்திர நற்செய்திக்கூட்ட ஒழுங்குகளுக்காக ஜெபிப்போம்.

"கர்த்தாவே, இரட்சியும்; நாங்கள் கூப்பிடுகிற நாளிலே ராஜா எங்களுக்குச் செவிகொடுப்பாராக." சங்கீதம் 20:9

நமக்கென ஓர் ஆலயம் கட்டுவதற்கான இடவசதியும், பொருளாதார தேவைகளும் சந்திக்கப்பட சபையார் தங்கள் தனி ஜெபங்களிலும், குடும்ப ஜெபங்களிலும் ஊக்கமாக தொடர்ந்து ஜெபிக்க அன்புடன் கேட்டுக் கொள்ளப்படுகிறீர்கள்.

தொரிந்த சுத்தியம், தொரியாத உண்மை

கர்த்தருடைய மனுஷனாகிய நோவாவை நாம் அறிவோம். அவர் தேவனாகிய கர்த்தர் கூறியவண்ணம் பேழையை கொப்பேர் மரத்தினால் உண்டுபண்ணினார். அப்பொழுது தேவனாகிய கர்த்தர் நோவாவை நோக்கி, “இதோ நான் பூமியின்மேல் ஜலப்பிரளயத்தை வரப்பண்ணப் போகிறேன். வானத்தின் கீழே பூமியின்மேலே உள்ள அனைத்து உயிரினங்களும் அழியப்போகின்றன. ஆகவே நீயும் உன் வீட்டாரும் சென்று எல்லா உயிரினங்களிலும் ஆணோன்றும் பெண்ணொன்றுமாக பூமியில் வளர்வதற்காகக் கொண்டு வந்து பேழைக்குள் வைப்பாயாக. அதுமட்டுமன்றி, அவற்றிற்கு தேவையான அனைத்து உணவு தானியங்களையும், உனக்கும் உன் குடும்பத்திற்கும் தேவையான உணவு தானியங்களையும் பேழைக்குள் சேர்ப்பாயாக. பின்பு நீயும், உன் குடும்பத்தினரும் பேழைக்குள் பிரவேசிக்கலாம்” என்றார். நோவாவும் தேவனாகிய கர்த்தர் சொல்லியவண்ணம் செய்து முடித்தார். கடைசியாக கர்த்தர் நோவாவை நோக்கி, “நீயும் உன் குடும்பமும் பேழைக்குள் பிரவேசியுங்கள். நான் பூமியிலுள்ள எல்லா உயிரினங்களையும், ஆகாயத்துப் பறவைகளையும், வரவழைப்பேன். அவைகளை நீ பேழைக்குள் சேர்ப்பாயாக. நீ போய் பேழையின் வாயிற் கதவண்டையில் உட்கார்ந்து கொள். பூமியின் அனைத்து உயிரினங்களும் உன்னண்டையில் வந்து நிற்கும். எவையெல்லாம் உன் முன்பாக வந்து மண்டியிடுகிறதோ அவற்றை எடுத்து நீ உன் குமாரரண்டையில் கொடுப்பாயாக. அவர்கள் அவற்றை பேழைக்குள் கொண்டு விடக்கடவர்கள்” என்றார்.

அடுத்த நாளன்றே எல்லா உயிரினங்களும் பேழையைச் சுற்றிலும் சூழ்ந்து நின்றது. நோவா போய் கதவண்டையில் உட்கார்ந்து கொண்டார். அவரிடம் வந்து மண்டியிடும் எல்லா உயிரினங்களையும் பேழைக்குள் அனுமதித்தார்.

அப்பொழுது, ஒரு பெண் சிங்கம் ஒன்று தன்னுடைய இரண்டு குட்டிகளோடு (ஆண்குட்டி மற்றும் பெண்குட்டியோடு) வந்து நோவாவிற்கு முன்பாக மண்டியிட்டது. அப்பொழுது அந்த குட்டிகள் தங்களது தாயாகிய சிங்கத்தை ஓங்கி உடைத்தது. உடனே அந்த தாய் சிங்கம் அந்த இடத்தைவிட்டு ஓடியது. பின்பு அவை நோவாவை மண்டியிட்டு நின்றது. நோவா இதை பார்த்தபோது மிகவும் ஆச்சரியப்பட்டு, எழுந்து சென்று அந்த குட்டிகளை பேழைக்குள் அனுமதித்தார்.

இது நடந்து ஏழு நாளைவும் மிருகங்கள் பேழையை சுற்றிலும் நின்றன. அடுத்த நாள் தேவன் வானத்தின் மதகுகளைத் திறந்தார். நோவாவாவையும் அவரது குடும்பத்தினரையும், எல்லா விலங்குகளையும் பேழைக்குள் காப்பாற்ற தேவனாகிய கர்த்தர் பேழையின் கதவை அடைத்தார். கோபமுற்ற மனிதர்கள் பேழையை சேதப்படுத்த பேழையின் அருகே வந்தனர். ஆனால் வெளியே நின்ற உயிரினங்கள் அனைத்தும் பேழையை சூழ்ந்துகொண்டு அவர்களை பேழையினருகே வரவிடாமல் பேழையை காத்துக்கொண்டன.

நன்றி: யாசோன் புஸ்தகம்

தொகுப்பு: ஷீபா ரெஜினால்ட்.

NEW ARRIVALS

"பிள்ளைகள் கர்த்தரால் வரும் சுதந்திரம்"

Haniel Samuel

S/o. Mr.Samuel Theodore & Mrs.Kavitha Samuel Theodore

06-07-2015

Jeremiah John Gnanamuthu

S/o. Mr.Prabhu Gnanamuthu & Mrs.Persis Prabhu

29-07-2015

J.Bristo

S/o. Mr.R.Josewin Isaac & Mrs.I.Rathi

31-07-2015

Aria Joshua Durairaj

D/o. Mr.Joshua Durairaj & Mrs.Divya Joshua

02-08-2015

Angelin Metilda

D/o. Mr.John Suresh & Mrs.Sundari John Suresh

02-08-2015

J.Fedrin

S/o. Mr.S.B.Jeno & Mrs.Lea Getzy

10-08-2015



தொந்து கொள்வோம்

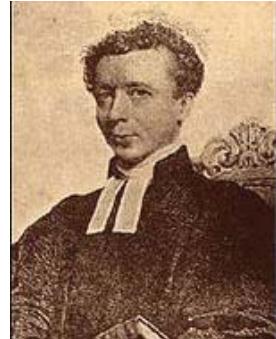
மின்னெனிகள் பகுதி 32

“அறுப்பு மிகுதி, வேலையாட்களோ கொஞ்சம்” மத்தேயு 6:37

அருட்திரு. முனைவர் பீட்டர் பெர்சிவல்

அருட்திரு. பீட்டர் பெர்சிவல் 1803-ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 24-ம் நாள் இங்கிலாந்து நாட்டில் பிறந்தார்.

பீட்டர் பெர்சிவல் தமிழ் மீது கொண்ட பற்றுதலால் இங்கிலாந்து நாட்டிலிருந்து இந்தியாவை நோக்கி தன் பயணத்தைத் தொடங்கினார். 1826-ம் ஆண்டு முதலில் இலங்கையில் யாழ்ப்பாணத்திற்கு வந்து சேர்ந்தார். அங்கு சுவிசேஷ மின்னெனியாகவும், மொழி பெயர்ப்பாளராகவும் நான்கு ஆண்டுகள் பணியாற்றினார். கிராமங்களில் பள்ளிக்கூடங்களை உருவாக்கினார். அதுமட்டுமல்லாமல் அங்குள்ள பள்ளிக்கூடங்களின் தரத்தை உயர்த்த அரும்பாடுப்பட்டார். தமிழ் மொழியைக் கற்று அறிந்தார். யாழ்ப்பாணத்தில் ஆங்கில வேதாகமத்தை (King James Version) தமிழில் மொழி மாற்றம் செய்ய முயன்றார்.



1829-ம் ஆண்டு இந்தியாவில் உள்ள பெங்கால் பகுதிக்கு வந்தார். வங்காள மொழியையும் கற்றுத் தேர்ந்தார். மீண்டும் இலங்கை சென்றார். மெதுடிஸ்ட் மின்னெனியான பீட்டர் பெர்சிவல் இலங்கை வேதாகமச் சங்கத்தின் பொது மொழிபெயர்ப்புக் குழுவின் தலைவராகச் செயல்பட்டார். 1834-ம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள ஆரம்ப பள்ளிக்கூடங்களை மேல்நிலைப் பள்ளிக்கூடங்களாக மாற்றினார். பெண்களுக்காக வேம்படி மகளிர் உயர்தர பாடசாலையை உருவாக்கினார். யாழ்ப்பாணம் வெஸ்லியின் ஆங்கிலப் பாடசாலை இதே ஆண்டு யாழ்ப்பாணம் மத்தியக் கல்லூரியாக தரம் உயர்த்தப்பட்டது. இது இலங்கை தேசிய பாடசாலையாகும். பீட்டர் பெர்சிவல் 1834-ம் ஆண்டு முதல் 1851-ம் ஆண்டு வரை இந்தக் கல்லூரியின் முதல்வராகச் செயல்பட்டார். இந்தக் கல்லூரி அந்நாட்களில் மதராஸ் பல்கலைக் கழகத்தால் அங்கீரிக்கப்பட்டதாகும். இவரது நாட்களில் இலங்கையில் சுவிசேஷமும், எழுத்தறியும் நல்ல முன்னேற்றம் கண்டது. 1851-ம் ஆண்டு தனது சொந்தநாடான இங்கிலாந்து சென்றார். அங்கு 1852-ம் ஆண்டு St. Augustine's College Canterbury-ல் இந்திய சமயம் என்ற பாடத்திற்கு பேராசிரியராக செயல்பட்டார்.

1854-ம் ஆண்டு Society for the propagation of the gospel in foreign parts சார்பாக இந்தியாவில் மதராஸ் வந்தார். பின்னர் 1855-ம் ஆண்டு மதராஸ் ஆங்கிலிக்கன் சபையின் ஆயராக அன்றைய ஆங்கிலிக்கன் பேராயரால் அபிஷேகம் செய்யப்பட்டார்.

1856-ம் ஆண்டு மதராஸ் பல்கலைகழகத்தின் பதிவாளராகவும், மதராஸ் மாநிலக் கல்லூரியில் சமஸ்கிருதம் மற்றும் வட்டார மொழி சார்ந்த பாடத்தின் பேராசிரியராகவும் பணியாற்றினார்.

இவர் மொழி பெயர்த்த வேதாகமம் யாழ்ப்பாண தமிழ் மொழியில் காணப்பட்டாலும், அது இந்திய தமிழ் இலக்கண முறைக்கு இணையாகாததாலும் இன்று அவை நடைமுறையில் இல்லை. எனினும் இவர் செய்த சமயப் பணிகளும், சமுதாயப் பணிகளும் இந்திய நாட்டிற்கு பெரும் பங்களித்தன.

அருட்திரு. முனைவர் பீட்டர் பெர்சிவல் அவர்கள் 1882-ம் ஆண்டு ஜௌலை மாதம் 11-ம் நாள் தமிழ்நாட்டில் உள்ள ஏற்காடு என்னும் இடத்தில் மரித்து, இன்றும் சரித்திரம் போற்றும் சாதனையாளரானார்.

தொடரும்...

R.ஜெபர்சன்.

வாழ்த்துக்கிறோம்

"இது கர்த்தரால் ஆயிற்று, நாங்கள் மகிழ்ந்திருக்கிறோம்"

கர்த்தருடைய கிருபையால் ஜௌலை மாதம் 7-ம் தேதி
பரிசுத்த மெய் விவாகத்தின் மூலம் குடும்பமாக இணைக்கப்பட்டுள்ள

Mr. Sam Kamalesan & Mrs. Emi Sethu Priyadarshini

கர்த்தருடைய கிருபையால் ஆகஸ்ட் மாதம் 17-ம் தேதி
பரிசுத்த மெய் விவாகத்தின் மூலம் குடும்பமாக இணைக்கப்பட்டுள்ள

Mrs. Ashmila & Mr. Mithin Jones

கர்த்தருடைய கிருபையால் ஆகஸ்ட் மாதம் 19-ம் தேதி
பரிசுத்த மெய் விவாகத்தின் மூலம் குடும்பமாக இணைக்கப்பட்டுள்ள

Mr. Peter Thomson & Mrs. Smiley Gracelin

கர்த்தருடைய கிருபையால் ஆகஸ்ட் மாதம் 21-ம் தேதி
பரிசுத்த மெய் விவாகத்தின் மூலம் குடும்பமாக இணைக்கப்பட்டுள்ள

Mrs. Medlin & Mr. Divin Christopher

இவர்களை திருச்சபையாக வாழ்த்துக்கிறோம்.



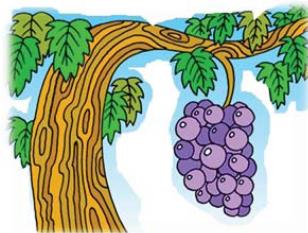
Young Reader's Column



The Gardener's Hand

"Dad, why are you pruning the grape vine? The plant looks green and lovely" said Jeff.

"Nope, my dear son, I am pruning all the branches so that it will bear more fruit. Pruning is good for the plant, though it may be a painful process. The purpose of a grape vine is to bear fruit. What is the use of this leafy plant if there is no fruit in it? Absolutely useless isn't it? " asked the father.



"But dad, pruning is not the right thing to do. You are hurting the plant too much. You are killing the plant mercilessly. I bet you, I will prove you are wrong" said Jeff to his father. Jeff felt very sympathetic for the plant. His father continued to nip off every unwanted leaf from the stem.

"You can never prove me wrong son. It's a universal fact. You will learn it very soon. There's more to it than what sees your eyes....." replied the father. "Just wait, you will be surprised to see new tender leaves with tiny buds and flowers, which will soon mature into fruits" said the father.

Ha ha ha ha..... Jeff burst into a loud laughter. "Dad, you must be joking. Do you expect fruits from this pruned branch? That's an absurd assumption. It's the same plant and you can never change its destiny by your act of pruning, C'mon dad! Am I not making sense to you?" argued Jeff.

These leaves are like the unwanted weeds of the garden. They represent the harmful attitudes of any man. Attitudes such as lying, cheating, anger, disobedience, selfishness, tardiness, envy, impatience, etc. bring disgrace to any man. Like a father corrects a son, if he accepts correction and discipline, his destiny changes." said his father.

Fruits represent products of godly life. Weeds will be replaced with divine fruit of love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness and self control. So a gardener's hand is not a crushing hand but a caring hand of love. God the gardener is concerned about your fruitful life.

Ha ha ha! Jeff again rolled into laughter. "Dad, I got you. You are trying to nail me. You cannot change my destiny by correcting me. I will be just what I am no matter what you say. It's the same with grapevine also.

Dad got too seriously involved in picking dry and withered branches. He collected a big bundle of trash more than what he expected. "How come dad, there is a big heap of dry twigs?" asked Jeff in wonder. "These branches do not remain in the vine. They got disconnected from its parent plant. Thus they lost their rich supply of food and water and now they are useless twigs" said the Father.

My son, a living relationship with Jesus Christ is absolutely necessary for any Christian. You may be a religious person, you may be a good natured boy but that's not enough. An intimate and a passionate relationship with Jesus Christ is the most essential to lead a fruitful life. I mean a heart united with Jesus Christ. Otherwise, you are spiritually dead like these twigs.

If you abide in Jesus, you will bear much fruit. And above all, when you bear fruits that will last, whatever you ask in Jesus name, you will be given (John: 15:16). That's the reward for those who bear fruit for the gardener.

Suddenly, there arose a thick cloud of black smoke. Dad was busy burning up all the unwanted twigs. Those fruitless branches were now reduced to mere ashes. That's the fury of the vinedresser upon those who do not bear fruit. "The idea of pruning is far worth it compared to the burning of the fruitless branches....." accepted Jeff whole heartedly.

வேதவினா போட்டி - செப்டம்பர் 2015

பெரியோர்களுக்கான வேதவினா போட்டி

(எசேக்கியேல் 1-24)

கீழ்கண்ட வினாக்களுக்கு எசேக்கியேல் 1-24 பகுதியிலிருந்து விடைகளை எழுதி 20-ம் தேதிக்குள் போதகருக்கு அனுப்பினால், அனைத்து வினாக்களுக்கும் சரியான விடை எழுதுபவர்களின் பெயர் தூதன் புத்தகத்தில் வெளியிடப்படும்.

- கர்த்தருக்குப் பிரியம் என்று கூறினது என்ன?
- தேனைப்போல் தித்திப்பாய் இருந்தது எது?
- அவர்கள் என், நான் அவர்கள்
- உள்ளும் புறம்பும் எழுதப்பட்டிருந்த வார்த்தைகளைக் குறிப்பிடுக.
- நான் தேசத்தை நிற்கவும்,
சுவரை ஒரு மனுষனைத்
ஒருவரையும் காணேன். நிரப்புக.
- எசேக்கியேல் தீர்க்கதறிசியினுடைய தகப்பனார் பெயர் என்ன?
- யார் தங்கள் நீதியால் தங்கள் ஆத்தமாவை மாத்திரம் தப்புவிப்பார்கள்?
- பாபிலோன் ராஜா ஏருசலேமில் பாளையமிறங்கின தேதியைக் குறிப்பிடுக.
-, அப்பொழுது பிழைப்பீர்கள்,
சாகிறவனுடைய நான் என்று கர்த்தராகிய ஆண்டவர் சொல்லுகிறார். நிரப்புக.
- உங்களுக்கு அடையாளமாக இருப்பான் என்று கர்த்தர் யாரைக் குறிப்பிட்டுச் சொன்னார்?

Bro.I.சைமன், சபை ஊழியர்.

July - August 2015 வேதவினா போட்டிக்கான சரியான பதில்கள்

1. தமக்குக் காத்திருக்கிறவர்களுக்கும் தம்மைத் தேடுகிற ஆத்துமாவுக்கும் கர்த்தர் நல்லவர். புலம்பல் 3:25
2. அம்மெலேகின் குமாரனாகிய மல்கியாவினுடையது. எரே.38:6 எத்தியோப்பியனாகிய எபெத்தெலேக் என்னும் பிரதானி. எரே.38:7
3. எப்பிராயிம் எரேமியா 31:20
4. நிர்முலமாகாதிருக்கிறது, கிருபையே, இரக்கங்களுக்கு புலம்பல் 3:22
5. 4600 பேர்கள் எரேமியா 52:28-30
6. உட்பிரவேசிக்கக்கூடாதபடிக்கு, மேகத்தால் புலம்பல் 3:44
7. கட்டளை : என்னை நோக்கிக் கூப்பிடு
ஆசிர்வாதங்கள் :
 1. நீ அறியாததும்
 2. உனக்கு எட்டாததுமான பெரிய காரியங்களை உனக்கு அறிவிப்பேன்.எரேமியா 33:3
8. எரேமியா 32:17
9. சிதேக்கியா ராஜா. எரேமியா 39:4-7, 52:11
10. சவுக்கியமும், ஆரோக்கியமும், பரிபூரண, சத்தியத்தையும். எரேமியா 33:6.



July - August 2015 வேதவினா போட்டி சரியான பதில் எழுதியவர்கள்

1. திருமதி. சாந்தினி ராஜன்
2. திருமதி. பாலின் சாமுவேல்
3. திரு. S.ஜோன்ஸ் சாமுவேல் தாஸ்
4. திருமதி. எஸ்தர் ரவி சாமுவேல்
5. திருமதி. ஷீபா சிகாமணி
6. திருமதி. நிர்மலா பேட்ரிக்
7. திருமதி. மெர்லின் விஜில்
8. திருமதி. இனிதா மோசஸ்
9. திருமதி. பெமி டார்வின்
10. செல்வி K.அனிதா
11. திருமதி. பிலா பால்ராஜ்
12. திருமதி. I.சுஜி ஷிபு
13. திருமதி. ஜாக்குலின் கெவின்
14. திருமதி. இனிதா ஜோனா
15. திருமதி. பாத்திமா மேரி செல்வராஜ்
16. திருமதி. செல்லா ஆலன்
17. திருமதி. சுகுணா தங்கமணி
18. திரு. V.மோகன்
19. திரு. A.ஜான்சன் ஜெபராஜ்

SECRET OF FLATULENCE CONTROL

The friendly bacteria in our guts help digest foods that our bodies have trouble breaking down. These bacteria also produce gas, usually as they digest food in the large intestines. The average person passes gas 14 to 23 times a day. Knowing it's healthy and normal doesn't always keep it from being embarrassing. If you are tired of silly jokes and occasional upset, a few simple tips may help you take charge of bloating and gassiness.

Symptoms of stomach gas include

- ◆ flatulence (passing gas)
- ◆ abdominal bloating
- ◆ bad breath
- ◆ belching
- ◆ lack of appetite
- ◆ even stomach pain
- ◆ a coating on the tongue
- ◆ Uneasiness gas pain in chest, back, shoulder..

Causes of troublesome flatulence

- ◆ Foods high in soluble fiber which gets digested in large intestine like beans, asparagus, broccoli, Brussels sprouts, cabbage lentils, fruits, oat bran..,
- ◆ Fructose, a natural sugar found in onions, pears, wheat, and some soft drinks.
- ◆ Lactose, the natural sugar found in milk.
- ◆ Starch rich foods such as Corn, pasta, potatoes, and other foods
- ◆ Artificial sweetener Sorbitol
- ◆ Whole grains, such as brown rice, oatmeal, and whole wheat
- ◆ Excessive drinking,
- ◆ Not chewing food thoroughly,
- ◆ Eating spicy and gas-forming food,
- ◆ Too much stress
- ◆ Some kind of bacterial infection, or digestive disorders.

That list covers a whole lot of healthy food, but you don't have to severely restrict your diet. Most likely just a few give you gas. "Some people have

problems digesting milk. Others don't," says Lawrence R. Kosinski, MD, MBA, a spokesman for the American Gastroenterological Association. "And food sensitivities may change with age. Many people develop problems digesting milk products as they get older, for instance."

Two simple steps can help you discover your problem foods.

- " Keep a food diary. When you have bloating or gas, look back over the foods you've eaten within the last few hours - that's typically when gas occurs.
- " Experiment, one by one, with the foods you suspect. Eat one of the foods by itself. Does it give you gas? If not, wait a day, then experiment with another of your suspect foods. Keep going through the list on different days until you find the food that gives you gas.

Adjust Your Diet

The best way to reduce gassiness is to avoid foods that cause problems. If a healthy food gives you gas - such as whole grains and vegetables -- reduce the amount you eat. Then, gradually start eating more of the food - increasing the amount bit by bit over weeks - to give your digestive system time to adjust.

Consider a Supplement

Some supplements contain digestive enzymes that break down hard-to-digest foods. Enzyme lactase will work if milk products give you gas.

Avoid Swallowing Air

We all swallow small amounts of air. That's normal. When we swallow too much air - called aerophagia -- it causes abdominal bloating, gas, or belching. Pay attention to things you do that may make you swallow more air than you need:

- Chewing gum
- Drinking carbonated sodas
- Eating too quickly
- Smoking
- Wearing loose dentures

Stress can also make you swallow too much air. "Often people aren't even aware that they're gulping down air," Kosinski says. "If you're feeling anxious or [are] under a lot of stress, look for ways to relax. Or talk to your doctor about stress reduction techniques."

Get Moving

Walking, bicycling, running, and other forms of exercise can help move gas through your digestive tract, easing bloating.

NATURAL REMEDIES:

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Cinnamon | 2. Apple Cider Vinegar |
| 3. Ginger | 4. Buttermilk |
| 5. Baking Soda and Lemon | 6. Garlic |
| 7. Asafetida | 8. Fennel |
| 9. Peppermint | 10. Cardamom |

The next time you have stomach gas, just try any of these natural remedies in right way. However, if you suffer from this problem on a regular basis. If lifestyle changes don't help, and you're bloated or gassy often, talk to your doctor.

"Bloating or abnormal amounts of intestinal gas can be a symptom of celiac disease, irritable bowel syndrome, bacterial overgrowth, or problems associated with the pancreas," Kosinski says. "Certain medications can also cause intestinal gas. So it's definitely important to mention it to your doctor if you're worried."

Your doctor may suggest tests to rule out underlying problems. If the culprit is simply the foods you love, your doctor can also prescribe medicine -- a gastrointestinal stimulant -- that moves gas through your intestines more quickly.

Bible says in Jeremiah 33: 6 " 'Nevertheless, I will bring health and healing to it; I will heal my people and will let them enjoy abundant peace and security.

"SO STAY HEALTHY ALWAYS"

Merlin Vijil.

BIRTHDAY CELEBRANTS - SEPTEMBER 2015

DUBAI

- 1 Mr.M.Kanaga Raj
- 1 Mrs.Thangarani Anandaraj
- 1 Master Jebalin Mahizh
- 1 Mr.N.Jerin Nirmaladhas
- 2 Mr.Deva Thilak Pandian
- 2 Mr.Andrew Levin Rajkumar
- 2 Mr.J.Kingston Jose
- 2 Mrs. Jailin Pearlie Sam Joe Lesly
- 3 Miss.Persis Rani Wilson
- 4 Mr.Bensam Inba Davies Balan
- 4 Mr.D.Jeevin Maxwell
- 4 Miss.Githika Saloni Ramesh Peter
- 4 Miss Berlyn John
- 5 Miss.Sandra Esther Samuel
- 6 Mrs.Jessi Ranjith
- 6 Miss Shamitha Peter Gnanasigamony
- 7 Miss.Jeffrin Kerenhap Jabez
- 7 Master Chris Thomas
- 7 Mr. B.Arul Raj
- 8 Mrs.Grizilda Amos Miller
- 8 Miss.Juliana Mary Cornelius
- 8 Mr.D.David Robinson
- 8 Mr.V.Paul Deepak
- 8 Master Jayden Titus Andrew Bildass

- 8 Mrs. Jeba Stella James Samuel Durai
- 9 Mrs.Chella Allen
- 9 Master Kevin Prabu Sutharson Babu
- 9 Master Ryan Jonathan Rajkumar
- 9 Mrs.Persis Prabhu
- 10 Mr.Selwin Ilangovan
- 10 Ms.Caroline John Herbert
- 10 Mr.J.Jerald Naveen Kumar
- 10 Miss.Joasiba Jeya Prakash
- 10 Master Jervin Jeba Robert Jefferson
- 10 Master Rithish Joel Kanagaraj
- 10 Miss Jenisha Elise Anderson
- 10 Master Praheth Lenovan Ponraj
- 11 Mr.D.John
- 11 Mr.Manova Lawrence T.
- 11 Miss Vanna Bernice Olive Sujin
- 12 Mr.G.Paul
- 12 Mrs.Shirley Grace Sam Lawrence
- 12 Mrs.Benitta Godwin
- 12 Mr. Aswyn Patrick
- 12 Dr. Davis Isaac Benedict
- 12 Mrs.Anitha Mary Julian
- 12 Master Godwin D.Samuel Darwin
- 13 Mr.Paul Asir Joseph
- 13 Mr.P.Ravi Samuel
- 13 Mrs.Adelin Rani Lawrence

- | | |
|---|--|
| 13 Mrs.Selvakumari Sutharson Babu | 19 Miss.Shinulin Olive Gebin J. Oliver |
| 13 Miss Janica Rula Jacob Samuel | 20 Miss Blessy M.Davis Jeyakumar |
| 14 Mrs.Monisha Abhipray | 20 Mrs. Maroline Nixon |
| 14 Master Annish Caldwel | 21 Master Juan Steeve |
| 14 Mrs.Medlin Gracia Divine Christopher | 21 Mr.Selva Mani |
| 14 Master Ringle Arul Henry E.Jebaraj | 21 Miss K.Anitha |
| 14 Mrs. Sumi Jenefer John Livingstone | 21 Mr. James Samuel Durai |
| 14 Mrs. Sujana Rajesh | 22 Mr.Steeve Mourine M. |
| 15 Miss.Shaliza Mohana Dhas | 22 Miss Ida Deva Priya Williams |
| 15 Miss.Anne Isabel Wesly Paul | 23 Mrs.Manjula Samson |
| 15 Mr.B.Balin Suresh | 24 Master Nitin Aaron Jeffery |
| 15 Master Jeflin Jenkins | 24 Miss.Evangeline Suresh |
| 15 Master Bovas Martin Augustin Samuel | 24 Miss Jane Salome Isaac Alexander |
| 15 Mr. B.Anbu Ruban Raja | 25 Mrs.Ranjana Anderson |
| 16 Mr.John Micheal Ernest | 25 Miss Jenisha Alwin Chinathangam |
| 16 Mr.Sam Lawgray Lawrence | 25 Master Jaden Shehan |
| 16 Mrs.Jayanthi Jayakumar | 26 Mr.Timothy Tennyson |
| 16 Master Stanly Samuel | 26 Master Bennet Branson Benjamin |
| 17 Mrs.Jeba Ravindran | 27 Ms.Rubeena Das Prabhaharan |
| 17 Mr. Nelson Jayakumar Jermiah | 27 Master Jeroen John Jenkins |
| 17 Mrs.Jesintha Rajasekar | 28 Dr.M.P.Julius |
| 17 Master Jeshvin Sam John Selvin | 28 Mr.J.Nirmal Singh |
| 17 Master Nithish Peter Gnanasigamony | 28 Mr.Sathyanesan Martin |
| 17 Master Benjamin Chris Paul Deepak | 28 Master Aastro Julian Nirmal Singh |
| 18 Mrs.Rajathi Vijayasekar | 28 Mrs. Elizabeth John Singh |
| 18 Mr. S.Masil Raja Dhas | 30 Mrs.Bama Earnest |
| 19 Master Gerald Asir Moses | 30 Mr.Jeswin Sam Ranjith |
| 19 Mrs.P.R.Shermil Fredita Vijil Singh | |

30 Mr.P.Kasi Rajan
30 Mr.Jesu Prem Spurgen
30 Master Karsten Das Rajesh
30 Miss Sneha Kishore Berty

FUJAIRAH

2 Miss Ajila Davidson Kingsly
3 Mr.Sam Rohit Edwin
6 Mrs.Bobby Ireen Robin Chandra Kumar
7 Mrs. Diana Jason
9 Mrs.Baby Juliet Suresh Kumar
9 Master Immanuel Istra Gnana Muthu
10 Master.Carlton Sam Charles
10 Miss.Jomi Johnson
10 Master Manix Bryson Merison
14 Miss Gowsalya Caleb Baskaran
15 Miss.Jisha Jebi Johnson
17 Master Daniel Ebenezer
Julion Jeba Singh
18 Mrs. Hepziba Vijay Alphons
20 Mrs.Shoba S.Padma
20 Miss. Caroline Danial Abraham
22 Mrs.Sheela Jose
22 Master Cyril Jeremiah Prasannaraj

22 Miss Devadarsha Anbu Rajakumar
23 Mr.T.A.Abel Jose
23 Miss Sharon Subiksha Rao
24 Master.Jeff Beutson Jose
24 Mr. Danesh Yogendra Rao
25 Mr.T.Kishore Jeba Singh
28 Mrs.Stella Vijayakumari Prasannaraj
29 Miss Andrea Esther Suresh

RAS AL KHAIMAH

2 Mrs.Packia Jeyanthi Yesu Nesan
3 Master.Jehoash Johnson
4 Miss.Caroline Nelson
6 Master Febbin Joshuaraj George Rajasingh
7 Mrs. Ruby Sathya Arul Raj
9 Mr. C. Shyraj
10 Miss.Veronica Nayagam
13 Mr. Kingsly Christhu Rajan
14 Mr. T.Ringletopin
18 Mr. Praveen
20 Mrs.Ruby Jeyachandran
22 Master Jeffin Sam George Rajasingh
25 Mr.R.Jeyachandran
28 Miss.Ancy Rajelin David
30 Mr.Gibbs Justin



WEDDING ANNIVERSARY CELEBRANTS - SEPTEMBER 2015

DUBAI

- 1 Mr. & Mrs. D.Suresh Samuel Dhanaraj
- 1 Mr. & Mrs. J.Nirmal Singh
- 1 Mr. & Mrs. S.Jeyakumar Solomon
- 1 Mr. & Mrs. K.Samuel
- 1 Mr. & Mrs. Prabhu Thomas Gnanamuthu
- 2 Mr. & Mrs. Peter Henry Albert
- 2 Mr. & Mrs. A. Enoch Jebaraj
- 2 Mr. & Mrs. R.Julian
- 3 Dr. & Mrs. M.P.Julius
- 3 Mr. & Mrs. Alwyn Jayakumar
- 3 Mr. & Mrs. D.John
- 4 Mr. & Mrs. S.Thomas Prabhahar
- 4 Mr. & Mrs. John Wesly
- 5 Mr. & Mrs. A.David Paul
- 6 Mr. & Mrs. S.Jayaraj Sundarsing Thomas
- 6 Mr. & Mrs. Stephen T.Jebadurai
- 7 Mr. & Mrs. J.Andrus
- 7 Mr. & Mrs. Vijai Kemil Singh
- 9 Mr. & Mrs. M.Kanagaraj
- 9 Mr. & Mrs. J.Rajendra Prasad
- 9 Mr. & Mrs. Vijay Singh Sobitha Dhas
- 10 Dr. & Mrs. Jude Sudhakar
- 11 Mr. & Mrs. Olive Sujin
- 12 Mr. & Mrs. H.A.Chellappa
- 13 Mr. & Mrs. John Jeyapal Jacob
- 13 Mr. & Mrs. B.Balin Suresh

- 14 Mr. & Mrs. J.P.A.Jebarajan
- 14 Mr. & Mrs. M. Sundararaj
- 15 Mr. & Mrs. M.Durairaj
- 16 Mr. & Mrs. N.David
- 16 Mr. & Mrs. Stephen
- 16 Mr. & Mrs. J.Jebin Raja Kumar
- 17 Mr. & Mrs. James Samuel Durai
- 19 Mr. & Mrs. Weavington Rajasekaran
- 20 Mr. & Mrs. D.Joshua Paul Durai
- 20 Mr. & Mrs. T.Charles Santha Kumar
- 22 Mr. & Mrs. David Johnson
- 22 Mr. & Mrs. Benjamin Nithilaselvan
- 23 Mr. & Mrs. P.T.Sam Bennet
- 25 Mr.&Mrs. S.Harris Johnson
- 28 Mr. & Mrs. Mithran Vetha Nayagam
- 29 Mr. & Mrs. J.Julian Sudharshan

FUJAIRAH

- 4 Mr. & Mrs. R.Johnny Martin
- 6 Mr. & Mrs. G.T.Charles
- 6 Mr. & Mrs. S.Robin Chandra Kumar
- 9 Mr. & Mrs. Danesh Yogendra Rao
- 10 Mr. & Mrs. Merison Arputharaj
- 11 Mr. & Mrs. Selvaraj Louis
- 15 Mr. & Mrs. Jason
- 28 Mr. & Mrs. R.Daniel Godwin

RAS AL KHAIMAH

- 11 Mr. & Mrs. R.Moorthy

தினசரி வேத வாசிப்புப் பகுதிகள் - செப்டம்பர் 2015

வாக்குத்தத்த வசனம்

“.... கர்த்தரே உனக்கு நித்திய வெளிச்சமும்,
உன் தேவனே உனக்கு மகிழமையுமாயிருப்பார்.” ஏசாயா 60:19

| தேதி | கீழமை | காலை | மாலை |
|------|----------|----------|------------------|
| | | சங்கீதம் | புதிய ஏற்பாடு |
| 1 | செவ்வாய் | 65 | மத்தேயு 27:1-15 |
| 2 | புதன் | 66 | மத்தேயு 27:16-32 |
| 3 | வியாழன் | 67 | மத்தேயு 27:33-49 |
| 4 | வெள்ளி | 68:1-18 | மத்தேயு 27:50-66 |
| 5 | சனி | 68:19-35 | மத்தேயு 28 |
| 6 | ஞாயிறு | 69:1-17 | மாற்கு 1:1-15 |
| 7 | திங்கள் | 69:18-36 | மாற்கு 1:16-31 |
| 8 | செவ்வாய் | 70 | மாற்கு 1:32-45 |
| 9 | புதன் | 71 | மாற்கு 2:1-13 |
| 10 | வியாழன் | 72 | மாற்கு 2:14-28 |
| 11 | வெள்ளி | 73 | மாற்கு 3:1-17 |
| 12 | சனி | 74 | மாற்கு 3:18-35 |
| 13 | ஞாயிறு | 75 | மாற்கு 4:1-19 |
| 14 | திங்கள் | 76 | மாற்கு 4:20-41 |
| 15 | செவ்வாய் | 77 | மாற்கு 5:1-21 |
| 16 | புதன் | 78:1-18 | மாற்கு 5:22-43 |
| 17 | வியாழன் | 78:19-36 | மாற்கு 6:1-19 |
| 18 | வெள்ளி | 78:37-53 | மாற்கு 6:20-40 |
| 19 | சனி | 78:54-72 | மாற்கு 6:41-56 |
| 20 | ஞாயிறு | 79 | மாற்கு 7:1-20 |
| 21 | திங்கள் | 80 | மாற்கு 7:21-37 |
| 22 | செவ்வாய் | 81 | மாற்கு 8:1-21 |
| 23 | புதன் | 82 | மாற்கு 8:22-38 |
| 24 | வியாழன் | 83 | மாற்கு 9:1-15 |
| 25 | வெள்ளி | 84 | மாற்கு 9:16-32 |
| 26 | சனி | 85 | மாற்கு 9:33-50 |
| 27 | ஞாயிறு | 86 | மாற்கு 10:1-16 |
| 28 | திங்கள் | 87 | மாற்கு 10:17-34 |
| 29 | செவ்வாய் | 88 | மாற்கு 10:35-52 |
| 30 | புதன் | 89:1-24 | மாற்கு 11:1-17 |

ஜெப வசனம்

“நான் ஒருபோதும் உம்மடைய கட்டளைகளை மறக்கமாட்டேன்,
அவைகளால் நீ என்னை உபிரிப்பித்தீர்.” சங்கீதம் 119:93

தென் நின்தியக் திருச்சபை தமிழ் சபை - துபாய்

இராஸ் அல் கைமா கிளைச்சபை
ஸ்தோத்திரப் பண்டிகை 2015

" தங்கள் பரிபூரண சந்தோஷத்தினாலே மிகுஞ்ச உதாரத்துவமாய்க் கொடுத்துள்ளார்கள். மேலும், அவர்கள் தங்கள் திராணிக்குத் தக்கதாகவும், தங்கள் திராணிக்கு யிஞ்சியும் கொடுக்க, தாங்களே மனதுள்ளவர்களாயிருந்தார்களென்பதற்கு, நான் சாட்சியாயிருக்கிறேன்."

2 கொரிந்தியர் 8: 2-3

நாள் : 09-10-2015 வெள்ளிக்கிழமை

இடம் : St.Luke Church Compound, Jazeera.

நேரம் : மாலை 5.00 மணி முதல் இரவு 8.00 மணி வரை

நிகழ்வு முறைமை

| | | |
|------|-------------|---|
| மாலை | 05.00 மணி : | ஸ்தோத்திரப் பண்டிகை ஆராதனை |
| மாலை | 06.00 மணி : | ஏல விற்பனை |
| மாலை | 07.00 மணி : | ஸ்டால்கள் திறப்பு விழா, விற்பனை |
| இரவு | 08.00 மணி : | ஸ்தோத்திரப் பண்டிகை நிறைவு ஜெபம், ஆசீர்வாதம் |

உணவு ஸ்டால்கள்: இரவு சிற்றுண்டி, இனிப்பு, காராங்கள் ஸ்டால், காப்பி, தேனீர், குளிர்பான ஸ்டால்கள், மற்றும் இதர ஸ்டால்கள்.

ஊக்கமாய் ஜெபியுங்கள்!

மனப்பூர்வமாய் காணிக்கை கொடுங்கள்!!
உற்சாகமாய் பங்கு பெறுங்கள்!!!

கார்த்தர் நம்மை ஆசீர்வதிப்பாராக!

PHOTO GALLERY

SUMMER CAMP



PHOTO GALLERY

SUMMER CAMP



PHOTO GALLERY

SUMMER CAMP

